



Völklingen, 04.05.2022

Niederschrift

Sitzung des Stadtrates

Sitzungstermin: Donnerstag, 28.04.2022

Sitzungsbeginn: 17:00 Uhr

Sitzungsende: 17:26 Uhr

Ort, Raum: Hermann-Neuberger-Halle, Stadionstraße, 66333 Völklingen

Tagesordnung

Öffentliche Sitzung

- 1 Eröffnung der öffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
- 2 Feststellung des Jahresabschlusses der Stadt Völklingen zum 31. Dezember 2017 2022/1324
- 3 Bebauungsplan XI/10 "Ehemaliges Sägewerk Hauptstraße", 1. Änderung - hier: 1. Zustimmung zum Entwurf des Bebauungsplanes mit Begründung und Umweltbericht, 2. Einleitung des Verfahrens zur Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs.2 BauGB und der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 2 BauGB 2022/1313
- 4 LEADER-Fördermaßnahme unter Einbeziehung des Schulhofes der Grundschule Lauterbach, Bewegungswerkstatt 2022/1351

Anwesend

Vorsitz

Bürgermeister Christof Sellen

Mitglieder

Julian Becker	SPD
Helmut Bogler	SPD
Erik Kuhn	SPD
Stephanie Meiser	SPD
Frank Müller	SPD
Erik Roskothen	SPD
Christof Schmidt	SPD
Harald Spey	SPD
Klaus Welter	SPD
Wolfried Willeke	SPD
Gerald Zieder	SPD
Patrick Becker	CDU
Bernd Bohner	CDU
Jörn Buchholz	CDU
Kevin Frank	CDU
Sorina-Camelia Milkovic	CDU
Eleonore Seewald	CDU
Karsten Vitz	CDU
Manfred Becker	Wir Bürger Völklingen
Frank Ecker	Wir Bürger Völklingen
Kerstin Ecker	Wir Bürger Völklingen
Dieter Gschneidner	Wir Bürger Völklingen
Sükrü Karagac	Wir Bürger Völklingen
Stefan Peter	Wir Bürger Völklingen
Jörg Reichert	Wir Bürger Völklingen
Stephan Tautz	Wir Bürger Völklingen
Klaus Karrenbauer	AfD
Dieter Müller	AfD
Patrick Ruttar	AfD
Dr. Gerold Fischer	Grüne
Birgit Jost	Grüne
Manfred Jost	Grüne
Sebastian Borchart	Die Linke
Paul Ganster	Die Linke
Denise Baldauf	FDP
Berthold Annel	Freie Wähler
Kamuran Baspinar	Gemeinsam für Völklingen

Verwaltung

Alexander Frank	RPA
Katja Ladwein	FD 15
Stephan Groß	FDL 15
Markus Otto	FDL 11

Schriftführung

Marie Hellbrück	FD 11
-----------------	-------

Gäste
Presse

Protokoll

Öffentliche Sitzung

1 Eröffnung der öffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung

Der Vorsitzende eröffnet die Sitzung und stellt die Beschlussfähigkeit fest. Die Tagesordnung wird festgestellt.

2 Feststellung des Jahresabschlusses der Stadt Völklingen zum 31. Dezember 2017

2022/1324

Der Vorsitzende bittet, die Stadtratsmitglieder um Vorschläge, wer den Vorsitz für den Tagesordnungspunkt übernehmen soll.

StVO Vitz schlägt **StVO Gschneidner** vor.

Der Vorsitzende lässt über den Vorschlag, dass **StVO Gschneidner** den Vorsitz übernimmt abstimmen.

Abstimmungsergebnis

Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Enthaltungen
36	0	0

StVO Gschneidner übernimmt den Vorsitz für den Tagesordnungspunkt.

Anmerkung: StVO Borchart nimmt ab 17:04 Uhr an der Sitzung teil.

Der Vorsitzende bittet **Herrn Frank** Erläuterungen zu dem Tagesordnungspunkt vorzunehmen.

Herr Frank erläutert die Vorlage.

FV Baldauf bedankt sich für das Zusammenstellen der Bilanz des Jahresabschlusses.

Der Vorsitzende fragt nach, ob alle drei Beschlüsse zusammen beschlossen werden können.

Hierzu gibt es keine Einwände.

Beschluss

1:

Der Jahresabschluss der Stadt Völklingen zum 31. Dezember 2017 wird wie folgt festgestellt:

Bilanzsumme:	365.225.871,11 €
Allgemeine Rücklage:	80.266.391,08 €
Ausgleichsrücklage:	0,00 €
Jahresfehlbetrag:	7.300.714,49 €

2:

Der Jahresfehlbetrag in Höhe von 7.300.714,49 € ist durch Entnahme aus der Allgemeinen Rücklage abzudecken.

3:

Dem Herrn Oberbürgermeister wird für den Jahresabschluss zum 31. Dezember 2017 Entlastung erteilt.

Abstimmungsergebnis

Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Enthaltungen
36	0	1

Der Vorsitzende bedankt sich bei der Verwaltung für die Zusammenstellung des Jahresabschlusses und hofft, dass in diesem Jahr noch der Jahresabschluss 2018 festgestellt werden kann.

- 3** **Bebauungsplan XI/10 "Ehemaliges Sägewerk Hauptstraße",** **2022/1313**
1. Änderung - hier: 1. Zustimmung zum Entwurf des Bebauungsplanes mit Begründung und Umweltbericht, 2. Einleitung des Verfahrens zur Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs.2 BauGB und der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 2 BauGB

Der Vorsitzende erläutert die Vorlage und informiert, dass sowohl der Ortsrat Lauterbach als auch der Ausschuss für Stadtentwicklung dem Beschlussentwurf zugestimmt haben.

StVO Roskothen teilt mit, dass die SPD-Fraktion dem Beschlussentwurf zustimmen werde.

FV Tautz merkt an, dass in den Vorgesprächen in den Ausschüssen von einem La-

gerplatzt gesprochen wurde. Dieser wurde in dem Bebauungsplan so allerdings nicht aufgeführt und führt bei der Fraktion zu Irritationen. Dennoch stimmt die Fraktion Wir Bürger Völklingen dem Beschlussentwurf zu.

StVO Buchholz sichert die Zustimmung der CDU-Fraktion, da die Firma Boor ein großer Arbeitgeber ist.

Beschluss

1. Dem Entwurf des Bebauungsplans mit Begründung und Umweltbericht wird unter Berücksichtigung der Planänderungen und -ergänzungen gemäß der Abwägungsvorlage zur frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden und der sonstigen Träger öffentlicher Belange zugestimmt.
2. Die Verwaltung wird beauftragt, die formale Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 2 BauGB und die Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 2 BauGB durchzuführen bzw. durch Dritte durchführen zu lassen.

Abstimmungsergebnis

Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Enthaltungen
37	0	0

4 LEADER-Fördermaßnahme unter Einbeziehung des Schulhofes der Grundschule Lauterbach, Bewegungswerkstatt

2022/1351

Der Vorsitzende informiert über die Vorlage.

StVO Buchholz sagt, dass eine Sanierung längst überfällig und dies durch die Förderung ein tolles Projekt sei. Die CDU-Fraktion wird dem Beschlussentwurf zustimmen.

StVO Roskothen teilt mit, dass die SPD-Fraktion dem Beschlussentwurf zustimmen werde. Das Projekt entsteht aus der Bevölkerung und betrifft alle Altersgruppen.

FV Tautz vertritt die Meinung, dass die Zustimmung des Beschlussentwurfes ein Zeichen ist, dass die Grundschule in Lauterbach erhalten bleibt.

Beschluss

Dem Vorhaben wird zugestimmt.

Die erforderlichen Mittel werden unter dem Untersachkonto 21107.94700 zur Verfügung gestellt. Die Deckung erfolgt durch einen 75 %igen LEADER-Zuschuss. Der Eigenanteil in Höhe von 79.000 € wird durch Umbuchung von Restmitteln vom Untersachkonto 21107.94500 in Höhe von 60.000 € und vom Untersachkonto 21105.93510 in Höhe von 19.000 € dargestellt.

Abstimmungsergebnis

Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Enthaltungen
37	0	0

Vorsitz:

Bürgermeister Christof Sellen

Schriftführung:

Marie Hellbrück

Mitunterzeichner:

Christof Schmidt

Eleonore Seewald

Stephan Tautz

Dr. Gerold Fischer

Paul Ganster

Berthold Annel